



1:76 Pak 40 75mm Anti-Tank Gun & Truck

A02315V SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

GB Manufactured in large numbers, the 75 mm Panzerabwehrkanone 40 or PaK 40 anti-tank gun entered German Army service late in 1941 to combat the heavily armoured Russian tanks. It was capable of firing 12 shots a minute and of piercing 130 mm thick armour at a distance of 1,000 metres. Although usually in wheeled form, some PaK 40 guns were mounted on several types of vehicle. While not as famous or as effective as the 88 mm FlaK 36 gun, the 75 mm PaK 40 was nevertheless a fearsome weapon. Used in large numbers

F Fabriqué en grandes quantités, le Panzerabwehrkanone 40 de 75 mm, ou canon anti-char PaK 40, fut utilisé par l'armée allemande vers la fin de 1941 pour combattre les chars russes fortement blindés. Il pouvait tirer 12 coups par minute et percer un blindage de 130 mm d'épaisseur à une distance de 1.000 mètres. Montés en général sur roues, quelques canons PaK 40 étaient installés sur divers types de véhicule. Même s'il n'était pas aussi célèbre ou performant que le canon FlaK 36 de 88 mm, le PaK 40 de 75 mm était cependant une

D Die 75 mm Panzerabwehrkanone 40 (PaK 40) wurde ab Ende 1941 von der Wehrmacht in großen Stückzahlen übernommen, um den schweren russischen Panzern entgegenzutreten. Die PaK 40 konnte 12 Schüsse pro Minute abgeben und eine 130 mm dicke Panzerung auf einer Entfernung von 1000 m durchschlagen. Obgleich die meisten Geschütze auf Spreizlafetten mit Rädern montiert waren, waren manche PaK 40 auch direkt auf verschiedenen Lastkraftwagen befestigt. Während sie nie so bekannt und auch nicht so kampfstark wie die 88 mm FlaK 36 war, bewährte sich die 75 cm PaK 40 dennoch als

E Fabricado en grandes cantidades, el cañón antitanque Panzerabwehrkanone 40 de 75mm, también denominado PaK 40, entró en servicio en el Ejército alemán a finales de 1941 para combatir contra los tanques blindados rusos. Podía lanzar doce proyectiles por minuto y perforar un blindaje de 130mm de espesor a una distancia de 1.000 metros. Por lo general estaba equipado con ruedas, pero algunas unidades PaK 40 se montaron sobre diversos tipos de vehículos. Aunque no alcanzó tanta fama ni resultó tan eficaz como el FlaK 36 de 88mm, el PaK 40 de 75mm era un arma formidable. Se utilizó

S Ett stort antal pansarvärnskanoner av typ 75 mm Panzerabwehrkanone 40, eller PaK 40, användes av den tyska armén i slutet på 1941 under kriget mot tungt beväpnade ryska stridsvagnar. PaK 40 kunde avge 12 skott per minut samt genomborra 130 mm tjock pansar från 1 000 meters avstånd. Vanligtvis tillverkades den i hjulformat, men vissa PaK 40 var monterade på olika fordonstyper. 75 mm PaK 40 var inte lika berömd som 88 mm FlaK 36-kanonen, men utgjorde trots det

during the campaign in Holland, the gun was more than a match for the Sherman and Cromwell tanks of the Allied armies. At the start of the Second World War, the majority of the Wehrmacht's transport was provided by horses. As the war progressed, so did the mechanization of the armed forces. The truck featured in this set is representative of the most common sort used by the German Army for moving artillery pieces, as well as transporting supplies and troops.

arme redoutable. Utilisé en grand nombre pendant la campagne aux Pays-Bas, le canon s'est avéré destructeur contre les chars Sherman et Cromwell des armées alliées. Au commencement de la Deuxième Guerre mondiale, la plupart du transport du Wehrmacht était tractée par des chevaux. La mécanisation des forces armées se développa au fur et à mesure du progrès de la guerre. Le camion de ce coffret est typique de ceux utilisés en général par l'armée de terre allemande pour déplacer l'artillerie ainsi que pour transporter les approvisionnements et les troupes.

gefürchtetes Geschütz. In großer Zahl im Holland-Feldzug eingesetzt, konnte sie den Sherman- und Cromwell-Panzern der alliierten Streitkräfte mehr als nur Parole bieten. Im Anfangsstadium des Zweiten Weltkriegs setzte die Wehrmacht noch überwiegend Pferde für Transportaufgaben ein. Im folgenden Kriegsverlauf wurde die diesbezügliche Mechanisierung jedoch schnell vorangetrieben. Der in diesem Bausatz enthaltene Lastwagen ist ein gutes Beispiel für einen Fahrzeugtyp, wie er von der Wehrmacht zur Beförderung von Geschützen wie auch von Nachschub und Soldaten verwendet wurde.

profusamente en la campaña de Holanda y demostró ser comparable o superior a los tanques Sherman y Cromwell de los ejércitos aliados. Al comenzar la Segunda Guerra Mundial, la mayoría de los transportes de la Wehrmacht se realizaba mediante caballos. La mecanización de las fuerzas armadas fue imponiéndose a medida que avanzaba la guerra. El vehículo que presentamos en este kit es representativo del tipo utilizado más habitualmente por el ejército alemán para transportar piezas de artillería, así como para el transporte de tropas y suministros.

ett formidabelt vapen. Kanonen, som användes i stor utsträckning under kampanjen i Holland, var underlägsen de allierades Sherman- och Cromwell-stridsvagnar. I början på Andra världskriget svarade hästar för huvuddelen av Wehrmachts transporter. I takt med att kriget fortgick blev de beväpnade styrkorna alltmer mekaniserade. Den lastbil som ingår i den här satsen representerar väl den tyska arméns vanligaste transportmedel för artilleripjäser, förnödenheter och trupper.

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean – before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.



**HORNBY
HOBBIES**

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

GB

Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

FR

Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois – présence de petits éléments détachables.

DE

Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

ES

Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

SE

Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

IT

Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL

Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK

Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra kloebeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påførsel ifølge brugsanvisningerne på oesken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

PT

Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

FI

Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kувalle osoitettua kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavaa pikkuosia.

PL

Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Osłóźnie zeskrob ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbiernych części, nie stosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

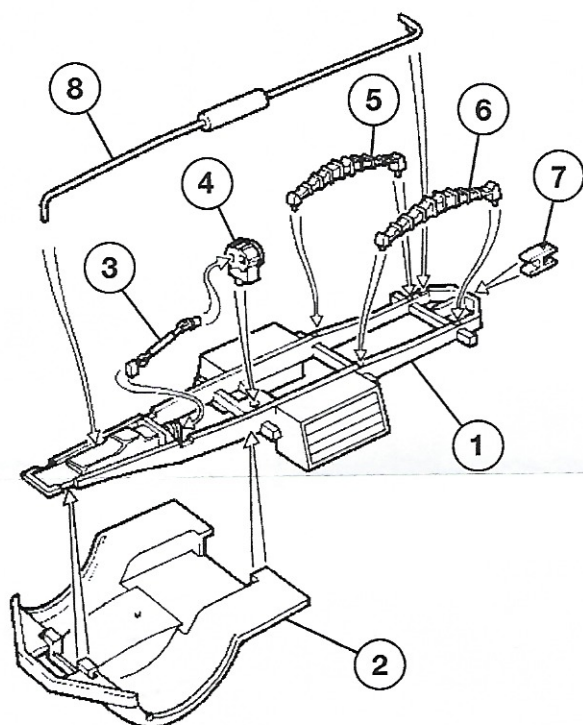
EL

Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα συγκολλήσετε. Αφαιρέστε επιμελώς τη μεταλλική μπογιά και την πλαστική βαφή από τις επιφάνειες τις οποίες θα συγκολλήσετε ζώνοντας τις προσεκτικά. Όλα τα κομμάτια είναι αριθμημένα. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω από το σχέδιο όπως απαιτείται, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε χλιαρό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας τη μεμβράνη που το καλύπτει. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών λόγω ύπαρξης μικρών κομματιών που αποσπώνται.

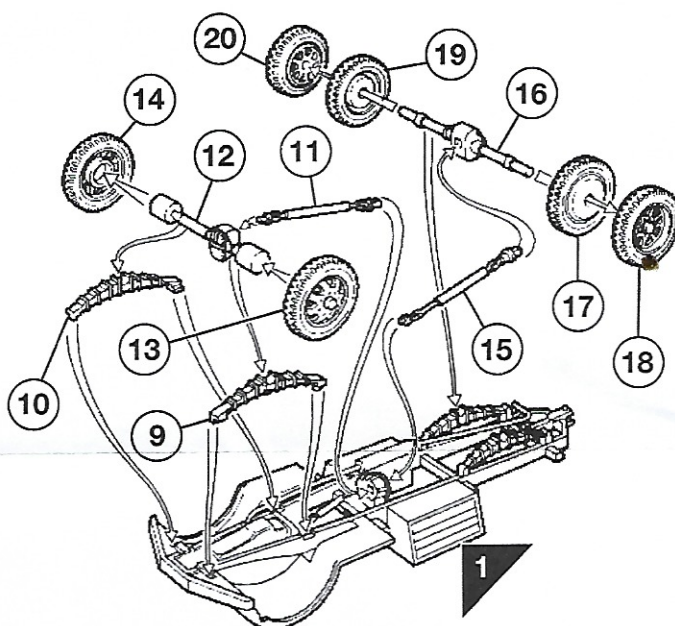
ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składenia Φάση συναρμολόγησης	Cement Coller Kleben Incollare Limaa Pegar Lijmen Limma Kibe Colar Kleić Συγκόλληση	Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limaa inte No pegar Niet lijmen Ajá liima Skal ikke kibes Não colar Nie kleić Μη κολλάτε	Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrischen assemblage Symmetrisk monteringen Symmetrisk samling Montagem simétrica Montaż symetryczny Συμμετρική Συναρμολόγηση	Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Eleccin Keuze Valinta Valg Op o Wybr Επιλογή	Repeat this operation Rpter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Utr ingreppet p nytt Repetera la operacin De vrichting herhalen Toista toimenpite Manvren gentages Repelir a opera o Powtżyć c operacj Επανάληψη διαδικασίας	
Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverfring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες	Crystal part Pice cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Kryształowyk Pea de cristal Lasioa Cześć kryształowa Διαφανές κομμάτι	Weight Lester Beschweren Zavortare Sitt, ballast Lastrar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastrar Obciążać balastem Έρμα	Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Nita Niittaa Fastnitte Rebitar Pegar aplicando calor Rozgrzać i połączyć Ενώστε χρησιμοποιώντας θερμότητα	Drill or pierce Percer Bohren Forare Borra Agujear Boren Lvist Gennembore Furar Przebić Τρύπημα	Cut Découper Schneiden Cortar Klipp Taglare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przećiać Αποκόψατε	Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-farbar N° pintura Humbrol Humbrol-farg nr N° vernice Humbrol Humbrol-verfnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalin numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol

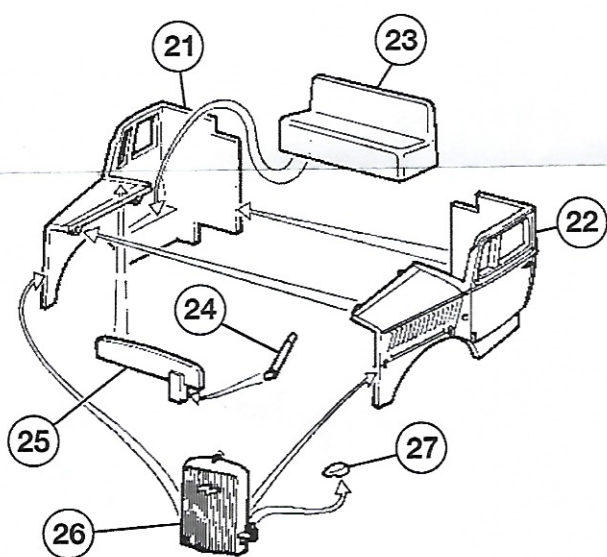
1



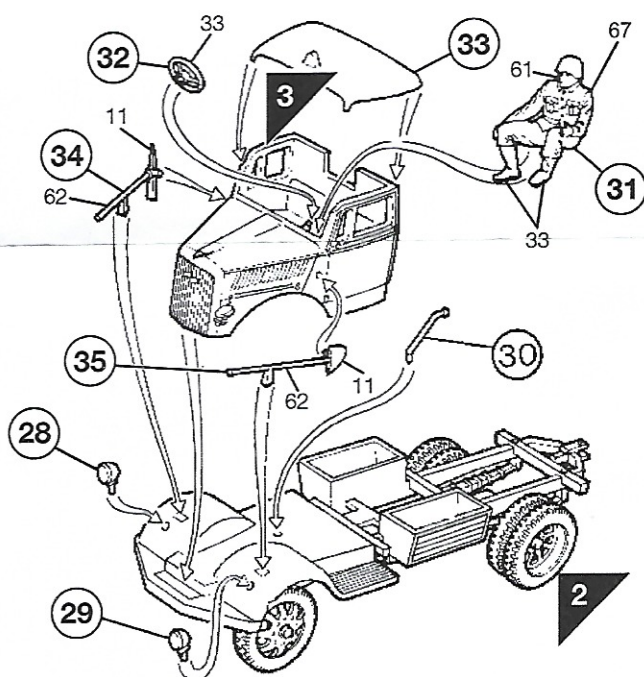
2



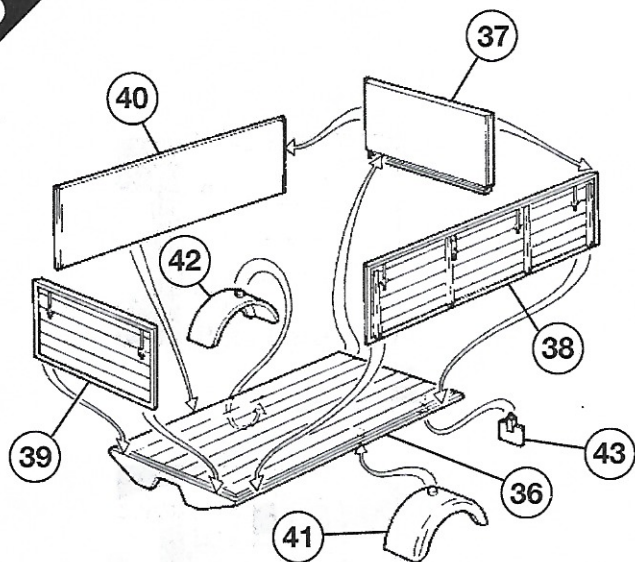
3



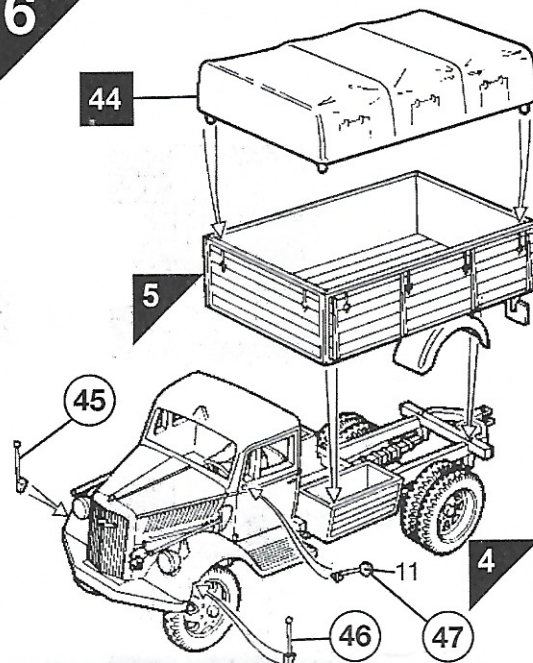
4



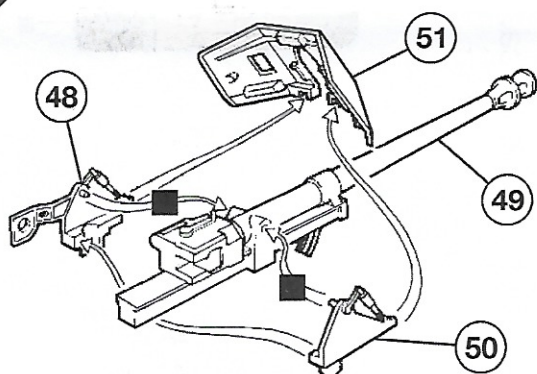
5



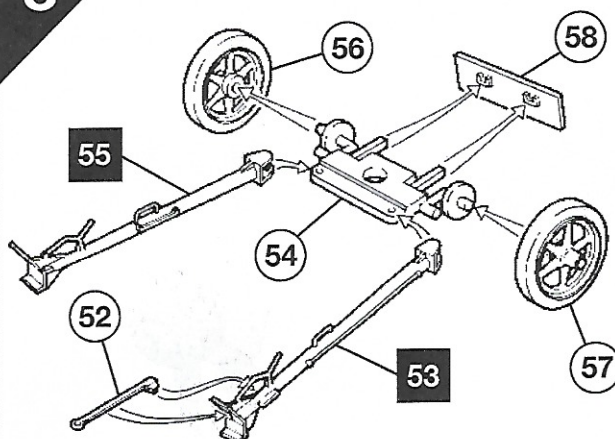
6



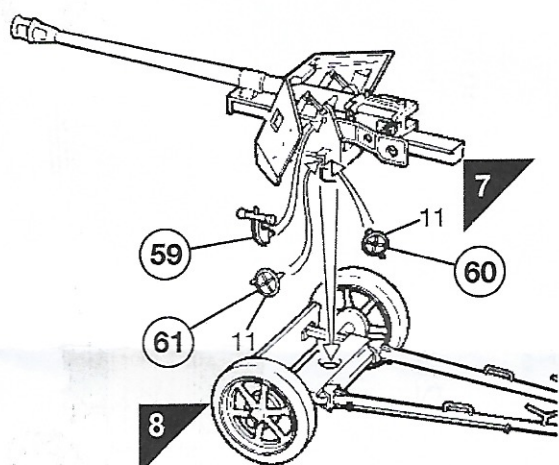
7



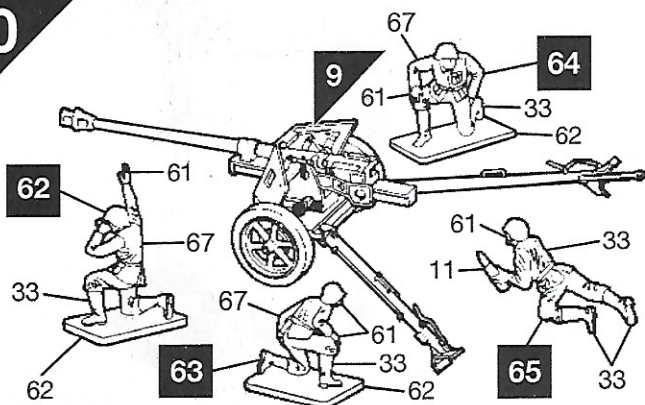
8



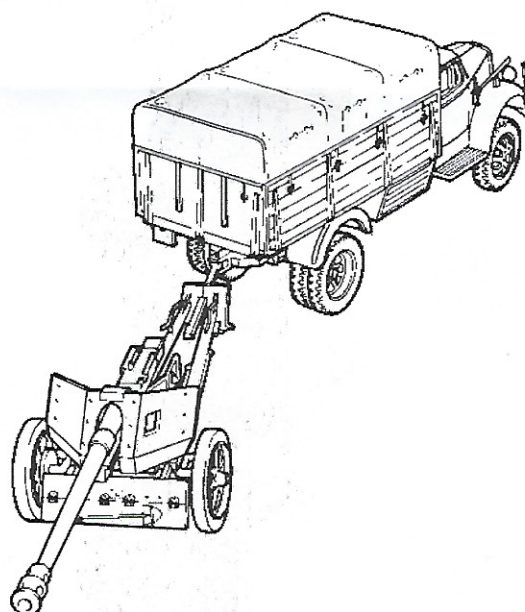
9



10

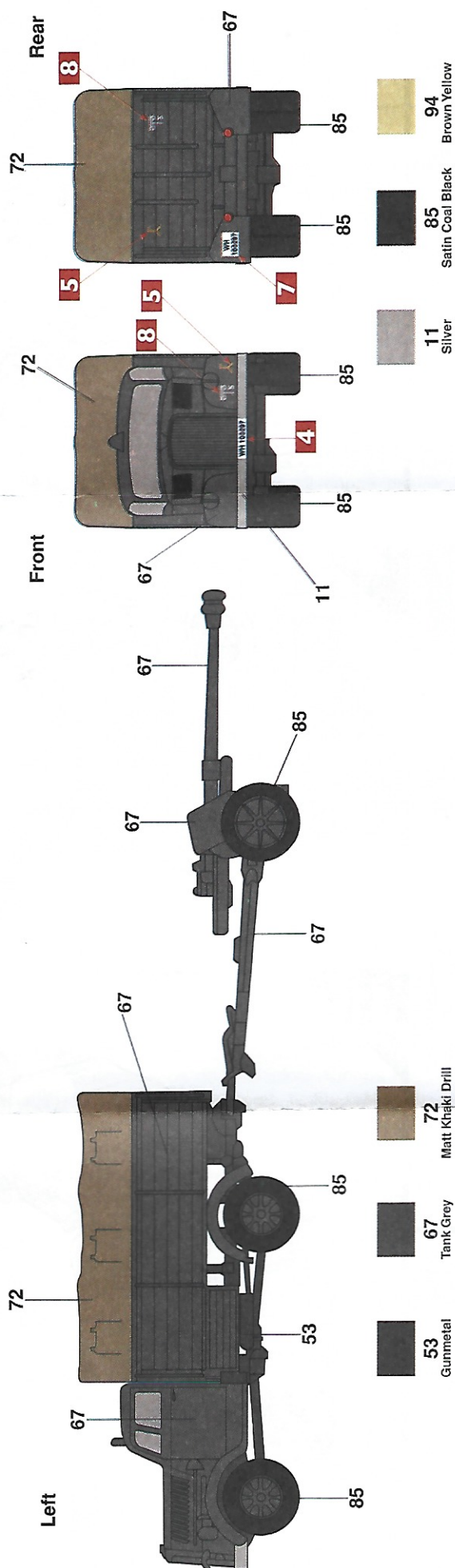


11



PaK 40 75mm Anti-Tank Gun & Truck

3rd Panzer Division, German Army, Eastern Front, Russia, WWII



PaK 40 75mm Anti-Tank Gun & Truck

21st Panzer Division, German Army, North Africa, WWII

